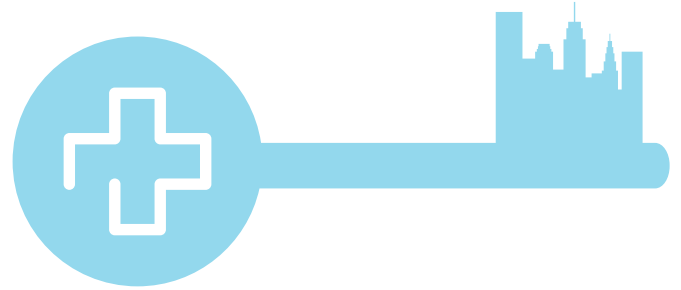


協助您的僱員取得 NYC CARE 提供的 醫療保健



在紐約市，我們認為每個紐約居民都有權獲得基礎的、預防性的和專科的醫療保健，不論他們的移民身份和支付能力如何。作為僱主，您是協助僱員保持健康和安全的**重要合作夥伴**。

提供全面、優質的護理一直是紐約市公共衛生系統 NYC Health + Hospitals 的主要任務。雖然 COVID-19 已影響到所有紐約居民，但對無法獲得全方位醫療保健的人影響更大。NYC Care 是由 NYC Health + Hospitals 實施的一項醫療保健便民計劃，隨著我們繼續面對並應對這次疫情的挑戰，該計劃將繼續彌合這些差距，以期使所有的紐約社區都更加健康。為了協助沒有保險的員工取得負擔得起的醫療保健服務，請告訴他們現在就成為 NYC Care 會員的相關資訊。

NYC Care 保證讓沒有資格獲得或負擔不起健康保險的紐約居民能以低成本或零成本獲得醫療保健服務。

您為何應當關心 NYC CARE ?

- C** 您關心 (care) 員工的健康。他們使您的業務不斷發展，分享您的成功，而您也希望他們平安健康。
- A** 能獲得例行預防性護理（例如健康篩查和疫苗）的話，您的員工將減少 **缺勤 (absences)** 狀況。
- R** 如果您的員工知道您關心他們及他們的親人的健康，員工**留任 (retain)** 的時間就會更長。
- E** 透過協助員工過更健康的生活，您將提高**效率 (efficiency)** 和生產力。

和您的僱員一起開始談談 NYC Care

這是一個可以協助您的簡短腳本，其中包括有關該計劃的常見問題。

- + 您的健康對我們來說十分重要。
- + 如果您生病，請留在家中並照顧好自己。
- + 我還希望和您分享有關 NYC Care 的資訊，這個計劃讓沒有資格或負擔不起健康保險的紐約居民以低成本或零成本獲得醫療保健服務。
- + 成為該計劃的會員之後，您可以：
 - 預約您的第一次就診，在兩週或更短的時間內就可以去看主治醫生。由包括護士、精神健康專業人員、醫療助理、社工、藥劑師和營養師組成的初級保健團隊為您提供支援。
 - 當您需要協助時，全天候 (24/7) 均可打電話到 NYC Care 聯絡中心。
 - 全天候 (24/7) 均可取得低成本處方藥，並在需要時可在隔天就獲得續配藥物。

問題：我在哪裡能夠使用 NYC CARE ？

回答：NYC Care 目前為會員提供位於 NYC Health + Hospitals 機構的醫療提供者和醫療服務的網絡。如需獲得 NYC Health + Hospitals 地點的清單，請致電 NYC Care 聯絡中心，電話是 **1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273)** 或瀏覽 nyccare.nyc。

問題：我是否有資格獲得 NYC Care ？

回答：若要瞭解您是否符合資格，請今天就撥打 **1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273)**。

問題：我需要支付多少服務費用？

回答：無需加入費、保費或月費。您獲得醫療保健服務的費用取決於家庭人數和收入，最低為 \$0。需要更多資訊，請上 nyccare.nyc 網站查看費用表。

問題：NYC Care 是健康保險嗎？

回答：NYC Care 是在全市各地的 NYC Health + Hospitals 機構提供醫療提供者和醫療服務的網絡的醫療保健便民計劃。它不同於健康保險，無需加入費、保費或月費。

問題：我已擁有健康保險。我是否應放棄健康保險並參保 NYC Care ？

回答：如果您現在有健康保險，請勿放棄該保險。有資格透過僱主、Marketplace 或 Medicaid 獲得保險的人士應參保他們有資格參保的計劃。

問題：我要如何瞭解更多資訊或參保 NYC Care ？

回答：請撥打 **1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273)**。他們會說您的語言！NYC Care 還與社區組織合作，以支援向外拓展和參保事宜。您可以造訪 nyccare.nyc 瞭解更多資訊，以及檢視最新的社區合作夥伴名單。

問題：我要如何取得手冊？

回答：請造訪 nyccare.nyc/resources 下載有 14 種語言版本的資料。



保持聯絡。追蹤我們。

Traditional Chinese_08/20

NYC
HEALTH+
HOSPITALS

